



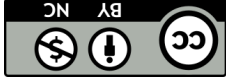
**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Η Αντίστροφα ποδοσφαιρικό αστέρι**

**/ Andiswa Soccer Star**

✎ Eden Daniels  
👤 Eden Daniels  
✉ Eleni Manou (ei)



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/)  
License.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>



**Η Αντίστροφα ποδοσφαιρικό**  
**αστέρι**  
**Andiswa Soccer Star**



✎ Eden Daniels  
👤 Eden Daniels  
✉ Eleni Manou

|| 2

🗨 Ελληνικά [el] / English [en]



Η Αντίσουα παρακολουθούσε τα αγόρια να παίζουν ποδόσφαιρο. Ευχόταν ότι θα μπορούσε να συμμετέχει με αυτούς. Ρώτησε τον προπονητή αν μπορεί να κάνει εξάσκηση με αυτούς.

...

Andiswa watched the boys play soccer. She wished that she could join them. She asked the coach if she can practise with them.

The coach put his hands on his hips. "At this school, only boys are allowed to play soccer," he said.

...

Ο προπονητής έβαλε τα χέρια του στους γοφούς του. «Σε αυτό το σχολείο, μόνο αγόρια επιτρέπεται να παίζουν ποδόσφαιρο» είπε ο προπονητής.





Τα αγόρια της είπαν να πάει να παίξει δικτυοσφαίρα. Είπαν ότι η δικτυοσφαίρα είναι για κορίτσια και το ποδόσφαιρο για αγόρια. Η Αντίσουα ήταν στενοχωρημένη.

...

The boys told her to go play netball. They said that netball is for girls and soccer is for boys. Andiswa was upset.



Το πλήθος τρελάθηκαν από χαρά. Από εκείνη τη μέρα, τα κορίτσια επίσης επιτρεπόταν να παίζουν ποδόσφαιρο στο σχολείο.

...

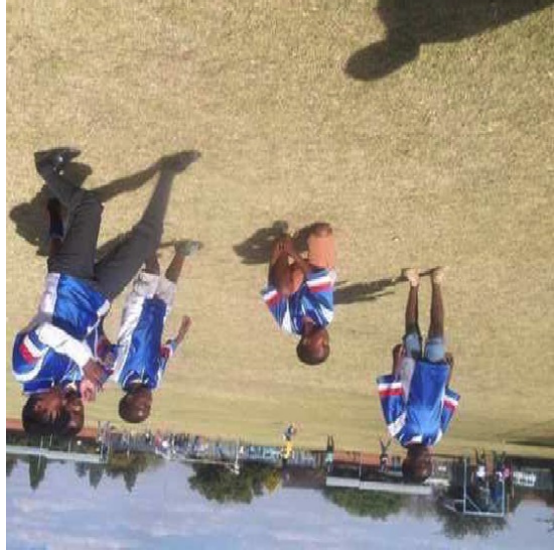
The crowd went wild with joy. Since that day, girls were also allowed to play soccer at the school.



Την επόμενη μέρα, το σχολείο είχε ένα μεγάλο ποδοσφαιρικό αγώνα. Ο προπονητής ανησυχούσε γιατί ο καλύτερος του παίχτης ήταν άρρωστος και δεν μπορούσε να παίξει.

...

The next day, the school had a big soccer match. The coach was worried because his best player was sick and could not play.



κατά το δεύτερο ημίχρονο του παιχνιδιού ένα από τα αγόρια πέρασε την μπάλα στην Αντίσωα. Αυτή κινήθηκε πολύ γρήγορα προς την άκρη του τέρματος. Κλώτισσε τη μπάλα σκληρά και έβαλε ένα γκολ.

...

During the second half of the match one of the boys passed the ball to Andiswa. She moved very fast towards the goal post. She kicked the ball hard and scored a goal.



Η Αντίσουα έτρεξε στον προπονητή και τον παρακάλεσε να την αφήσει να παίξει. Ο προπονητής δεν ήταν σίγουρος τι να κάνει. Τότε αποφάσισε ότι η Αντίσουα μπορούσε να συμμετέχει στην ομάδα.

...

Andiswa ran to the coach and begged him to let her to play. The coach was not sure what to do. Then he decided that Andiswa could join the team.



Το παιχνίδι ήταν σκληρό. Κανείς δεν είχε βάλει ένα γκολ μέχρι το ημίχρονο.

...

The game was tough. Nobody had scored a goal by half time.